

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Байханов Исмаил Баутдинович
Должность: Ректор
Дата подписания: 29.09.2023 17:03:20
Уникальный программный ключ:
442c337cd125e1d014f62698c9d813e502697764

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЧЕЧЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Институт филологии, истории и права

Кафедра чеченской филологии

Утверждаю:
Зав. кафедрой: д.ф.н., профессор

Х.Б. Навразова
Протокол № 9 заседания
кафедры от 28.04.2023 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В. ДВ.05.01 «ИНТЕРФЕРЕНЦИЯ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧИЯ»

Направление подготовки
44.03.05 - ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
(с двумя профилями подготовки)

Профили подготовки
«Чеченский язык» и «Английский язык»

Квалификация (степень) выпускника:
бакалавр

Форма обучения: очная, очно-заочная

Год приема: 2023

Грозный - 2023

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Интерференция в условиях двуязычия» относится к предметно - методическому модулю (Б1.В. ДВ.05.01) по выбору учебного плана основной образовательной программы подготовки бакалавров направления 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили «Чеченский язык» и «Английский язык».

Дисциплина «Интерференция в условиях двуязычия» изучается в 10 семестре. Для освоения дисциплины «Интерференция в условиях двуязычия» обучающиеся используют знания, умения, навыки, способы деятельности.

Для изучения курса требуется знание нормативных, коммуникативных и этических аспектов устной и письменной чеченской речи; языковых формул в различных стандартных ситуациях; основных правил чеченской орфографии и орфоэпии, словообразовании, словоупотребления (лексики), морфологии и синтаксиса.

1.2. Цель освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины «Интерференция в условиях двуязычия» является формирование общепрофессиональных и профессиональных компетенций и готовности к осуществлению профессиональной деятельности в области преподавания чеченского языка и литературы, в частности формирование готовности к использованию знаний в области теории литературы в процессе обучения предмету «Современный чеченский язык», «Методика преподавания чеченского языка».

1.3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

Достижение цели освоения дисциплины (модуля) обеспечивается через формирование следующих компетенций:

Таблица 1

| Наименование компетенции | Код и наименование индикатора достижения компетенций | Планируемые результаты |
|--|---|--|
| ПК-10. Способен использовать систему лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей. | ПК-10.1. Владеет системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач. | Знает: принципы систематизации и классификации единиц языка, законы их функционирования в языке и речи. Умеет: основные признаки, свойства, закономерности образования и употребления языковых единиц всех языковых уровней. Владеет: навыками использования теоретических знаний и практических умений в предметной области при решении профессиональных задач |
| ПК-11. Способен использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики. | ПК-11.1. Владеет понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики в профессиональной коммуникации. | Знает: приемы и методы формирования развивающей образовательной среды для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами чеченского языка. Умеет: использовать образовательный потенциал социокультурной среды региона |

| | | |
|--|--|---|
| | ПК-11.2. Применяет понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач. | в преподавании чеченского языка в учебной и во внеурочной деятельности. Владеет: способами интеграции учебных предметов для организации развивающей учебной деятельности (исследовательской, проектной, групповой и др.). |
|--|--|---|

1.4. Объем дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 3 з.е. (108 академ. часов)

1.4.1. Общая трудоемкость в 10-ом семестре: 3 з.е. (108 академических часов)

Таблица 2

| Вид учебной работы | Количество часов | |
|---|------------------|--------------|
| | Очная форма | Очно-заочная |
| Объем контактной работы обучающихся | | |
| Аудиторные занятия: | 16 | 16 |
| В том числе: | - | - |
| Лекции | 8 | 8 |
| Практические занятия, семинары, в том числе практическая подготовка | 8 | |
| Лабораторные работы (ЛР) | - | - |
| 4.2.1.2. Внеаудиторная работа | - | - |
| В том числе: | | |
| индивидуальная работа обучающихся с преподавателем | - | - |
| курсовое проектирование/работа | - | - |
| групповые, индивидуальные консультации и иные виды учебной деятельности, предусматривающие групповую или индивидуальную работу обучающихся с преподавателем | - | - |
| 4.2.2. Объем самостоятельной работы обучающихся | 92 | 92 |
| в том числе часов, выделенных на подготовку к зачету | - | - |
| Общая трудоемкость дисциплины Час./ Заоч. Ед. | 108/3 | 108/3 |

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

2.1. Тематическое планирование дисциплины (модуля):

2.1.1. Тематическое планирование – 10 семестр

Таблица 3

| № п/п | Наименование темы (раздела) дисциплины | Общая трудоемкость в академ.ч. | Трудоемкость по видам учебных занятий (в академ. часах) | | | | | | | | |
|-------|--|--------------------------------|---|-------|------------|-------|----------|-------|------|-------|--|
| | | | Лекц. | | Практ.зан. | | Лаб.зан. | | СРС | | |
| | | | очн. | заочн | очн. | заочн | очн | заочн | очн. | заочн | |
| | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | |
|----|---|------------|---|----------|---|----------|---|---|---|-----------|---|
| 1. | Виды сочинения и изложения. Развитие концепции многоязычия. | 27 | | 2 | | 2 | | | | 23 | |
| 2. | Методы и приемы изучения чеченского языка в условиях билингвизма. | 27 | | 2 | | 2 | | | | 23 | |
| 3. | Интерференция в чеченской речи учащихся-чеченцев билингвизма. | 27 | | 2 | | 2 | | | | 23 | |
| 4. | Обучение орфографии в условиях двуязычия. Анализ орфографических ошибок, возникающих под влиянием родного языка учащихся. Учет фонетического строя родного языка учащихся при изучении чеченского языка. | 27 | | 2 | | 2 | | | | 23 | |
| | <i>Курсовое проектирование</i> | | | | | | | | | | |
| | <i>Подготовка к зачету</i> | | | | | | | | | | |
| | Итого | 108 | - | 8 | - | 8 | - | - | - | 92 | - |

2.2. Содержание разделов дисциплины (модуля):

2.2.1. Содержание дисциплины – 10 семестр

Таблица 4

| № п/п | Наименование темы (раздела) дисциплины | Содержание дисциплины (дидактические единицы) |
|-------|--|--|
| 1. | Развитие диалогической и монологической речи. | Развитие диалогической и монологической речи. |
| 2. | Этапы и особенности обучения чтению учащихся - билингвов на уроках чеченского языка. | Этапы и особенности обучения чтению учащихся - билингвов на уроках чеченского языка. |
| 3. | Роль игровых методик в обучении. | Роль игровых методик в обучении. |
| 4. | Социолингвистическая, лингвистическая и психологическая характеристика билингвизма. Типы билингвизма. Билингвизм и культура. | Социолингвистическая, лингвистическая и психологическая характеристика билингвизма. Типы билингвизма. Билингвизм и культура. |
| 5. | Русский и чеченский языки в школах Чеченской Республики. | Русский и чеченский языки в школах Чеченской Республики. |
| 6. | Основы изучения языка в билингвальной среде. Русский язык в Чеченской Республике и чеченско-русское двуязычие. | Основы изучения языка в билингвальной среде. Русский язык в Чеченской Республике и чеченско-русское двуязычие. |

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

3.1. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

3.1.1. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы 10 семестр

Таблица 5

| № п/п | Наименование раздела дисциплины | Вид самостоятельной работы обучающихся |
|-------|---|---|
| 1 | Социолингвистическая, лингвистическая и психологическая характеристика билингвизма. Типы билингвизма. Билингвизм и культура. | Подготовка докладов и сообщений. Конспект. Заслушивание докладов и сообщений на семинарах, консультациях. Устный опрос. |
| 2 | Русский и чеченский языки в школах Чеченской Республики. | Подготовка докладов и сообщений. Конспект. Заслушивание докладов и сообщений на семинарах, консультациях. Устный опрос. |
| 3 | Основы изучения языка в билингвальной среде. Русский язык в Чеченской Республике и чечено-русское двуязычие. | Подготовка докладов и сообщений. Конспект. Заслушивание докладов и сообщений на семинарах, консультациях. Устный опрос. |
| 4 | Чеченский язык как неродной: основные понятия и характеристики. Специфика обучения русскому языку как неродному. | Подготовка докладов и сообщений. Конспект. Заслушивание докладов и сообщений на семинарах, консультациях. Устный опрос. |
| 5 | Общедидактические и педагогические основы обучения чеченскому языку как неродному. Цели, задачи, содержание обучения чеченскому языку. | Подготовка докладов и сообщений. Конспект. Заслушивание докладов и сообщений на семинарах, консультациях. Устный опрос. |
| 6 | Принципы и методы обучения чеченскому языку. Обучение чеченскому языку в условиях билингвизма с учетом возрастных особенностей учащихся | Подготовка докладов и сообщений. Конспект. Заслушивание докладов и сообщений на семинарах, консультациях. Устный опрос. |

3.2. Учебно-методическое и информационное обеспечение программы дисциплины (модуля)

3.2.1. Основная и дополнительная литература

Таблица 6

| Виды литературы | Автор, название литературы, город, издательство, год | Количество часов, обеспеченных указанной литературой Аудит./самост. | Количество обучающихся | Количество экземпляров в библиотеке университета | Режим доступа ЭБС/электронный носитель (CD,DVD) | Обеспеченность обучающихся литературой, (5гр./4гр.,x100%) |
|----------------------------|--|--|------------------------|--|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Основная литература | | | | | | |
| 1 | Тимаев А.Д. «Хинцалера нохчийн мотт. Лексикологи. Фонетика. Морфологи.» (Современный чеченский язык. Лексикология. Фонетика. Морфология.) Грозный, 2011. | 62/154 | 25/50 | 25 | Кафедра чеченской филологии | 100% |
| 2 | Внутритекстовая интерференция языков как художественно-эстетическая эволюция русскоязычной литературы Чечни 20 в.: учебное пособие / Р.Б. Татаева – Грозный: ЧГПУ, 2019.- 178 с. | 62/154 | 25/50 | 25 | Кафедра чеченской филологии | 100% |

| | | | | | | |
|----------------------------------|--|--------|-------|----|-----------------------------|------|
| 3 | Эдилов С. Э. Нохчийн меттан практикум. Грозный, 2011, ЧГУ | 62/154 | 25/50 | 25 | Кафедра чеченской филологии | 100% |
| 4 | Тимаев А.Д. Чеченский язык. Фонетика. Грозный.; ФГУП «Грозненский рабочий».2012. -176с. | 62/154 | 25/50 | 25 | Кафедра чеченской филологии | 100% |
| Дополнительная литература | | | | | | |
| 1 | Тимаев А.Д. Нохчийн меттан морфологин практиический курс. Грозный.; ФГУП «Грозненский рабочий».2011. -208с. | 62/154 | 25/50 | 25 | Кафедра чеченской филологии | 100% |
| 2 | Навразова Х.Б. Конструктивное членение предложения в чеченском языке. Учебное пособие. – Назрань; Пилигрим, 2008.- 96с. | 62/154 | 25/50 | 25 | Кафедра чеченской филологии | 100% |
| 3 | Навразова Х.Б. Эргативная стратегия чеченского языка. Учебное пособие. – Назрань; Пилигрим, 2008.- 80с | 62/154 | 25/50 | 25 | Кафедра чеченской филологии | 100% |
| 4 | Эдилов С. Э. Самукъане грамматика. Грозный, 2010 Грозный, 1964, 1972, 1985 Тимаев А.Д. «Типы склонения имен существительных в чеченском языке». Вести ИПО МО и Н ЧР, вып.3, Грозный,2005. | 62/154 | 25/50 | 25 | Кафедра чеченской филологии | 100% |

3.2. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для осуществления образовательного процесса по дисциплине необходима следующая материально-техническая база:

Таблица 7

| Помещения для осуществления образовательного процесса | Перечень основного оборудования (с указанием кол-ва посадочных мест) | Адрес (местоположение) |
|---|--|--|
| Аудитории для проведения лекционных занятий | | |
| Лекционная аудитория - ауд. 1-02 | Аудиторная доска, мебель (столы ученические, стулья ученические) на 30 посадочных мест, компьютер - 1, проектор -1, интерактивная доска- 1 | Уч. корпус №1 г. Грозный, пр. Х. Исаева, 62 |
| Аудитории для проведения практических занятий, контроля успеваемости | | |

| | | |
|---|--|---|
| Аудитория для практических занятий - ауд.1-07 | Аудиторная доска, мебель (столы ученические, стулья ученические) на 30 посадочных мест, компьютер - 1, проектор -1, интерактивная доска- 1 | Уч. корпус №1 г. Грозный, пр. Х. Исаева, 62 |
| Помещения для самостоятельной работы | | |
| Читальный зал библиотеки ЧГПУ | Компьютеры с выходом в Интернет и доступом в электронную информационно-образовательную среду вуза. Мебель (столы ученические, стулья ученические) на 50 посадочных мест. | Электронный читальный зал. этаж 2 Библиотечно-компьютерный центр г. Грозный, ул. Субры Кишиевой, 33 |

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, контрольных работ, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований и т.д.

4.1.1. ХАРАКТЕРИСТИКА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ – 10 СЕМЕСТР

Таблица 8

| № п\п | Наименование раздела дисциплины | Код и наименование проверяемых компетенций | Оценочные средства | |
|-------|--|---|--|---------------------------------|
| | | | текущий контроль | промежуточная аттестация |
| 1 | Развитие диалогической и монологической речи. | ПК-10 (этап усвоения - промежуточный) Индикаторы: ПК-10.1, ПК-10.2. ПК-11 (этап усвоения промежуточный) Индикаторы: ПК-11.1. | Устный опрос. Практико-ориентированное задание. Тестирование. Контрольная работа №1 | Вопросы для подготовки к зачету |
| 2 | Этапы и особенности обучения чтению учащихся - билингвов на уроках чеченского языка. | ПК-10 (этап усвоения - промежуточный) Индикаторы: ПК-10.1, ПК-10.2. ПК-11 (этап усвоения промежуточный) Индикаторы: ПК-11.1. | Устный опрос. Практико-ориентированное задание. Тестирование. Контрольная работа №1 | Вопросы для подготовки к зачету |
| 3 | Роль игровых методик в обучении. | ПК-10 (этап усвоения - промежуточный) Индикаторы: ПК-10.1, ПК-10.2. ПК-11 (этап усвоения промежуточный) | Устный опрос. Практико-ориентированное задание. Тестирование. Контрольная работа №1 | Вопросы для подготовки к зачету |

| | | | | |
|---|--|---|--|---------------------------------|
| | | Индикаторы: ПК-11.1. | | |
| 4 | Социолингвистическая, лингвистическая и психологическая характеристика билингвизма. Типы билингвизма. Билингвизм и культура. | ПК-10 (этап усвоения - промежуточный) Индикаторы: ПК-10.1, ПК-10.2. ПК-11 (этап усвоения промежуточный) Индикаторы: ПК-11.1. | Устный опрос. Практико-ориентированное задание. Тестирование. Контрольная работа №1 | Вопросы для подготовки к зачету |
| 5 | Русский и чеченский языки в школах Чеченской Республики. | ПК-10 (этап усвоения - промежуточный) Индикаторы: ПК-10.1, ПК-10.2. ПК-11 (этап усвоения промежуточный) Индикаторы: ПК-11.1. | Устный опрос. Практико-ориентированное задание. Тестирование. Контрольная работа №1 | Вопросы для подготовки к зачету |
| 6 | Основы изучения языка в билингвальной среде. Русский язык в Чеченской Республике и чеченско-русское двуязычие. | ПК-10 (этап усвоения - промежуточный) Индикаторы: ПК-10.1, ПК-10.2. ПК-11 (этап усвоения промежуточный) Индикаторы: ПК-11.1. | Устный опрос. Практико-ориентированное задание. Тестирование. Контрольная работа №1 | Вопросы для подготовки к зачету |
| 7 | Чеченский язык как неродной: основные понятия и характеристики. Специфика обучения русскому языку как неродному. | ПК-10 (этап усвоения - промежуточный) Индикаторы: ПК-10.1, ПК-10.2. ПК-11 (этап усвоения промежуточный) Индикаторы: ПК-11.1. | Устный опрос. Практико-ориентированное задание. Тестирование. Контрольная работа №1 | Вопросы для подготовки к зачету |

4.2. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости

4.2.1. Наименование оценочного средства: устный опрос.

На каждом практическом занятии производится опрос (собеседование) по изучаемой теме. Устный опрос – это средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, аспекту темы, проблеме и т.п.

Вопросы для подготовки к устному опросу в 10 семестр.

1. Характеристика билингвизма. Общедидактические и педагогические основы обучения чеченскому языку как неродному.
2. Психологические основы обучения чеченскому языку как неродному.
3. Лингвистические, социолингвистические и лингвокультурологические основы обучения неродному языку
4. Дидактические основы изучения языка.
5. Специфика обучения чеченскому языку как неродному.
6. Метод учета особенностей родного языка в условиях интерференции.

Критерии оценивания результатов устного опроса

Таблица 9

| Уровень освоения | Критерии оценивания уровня освоения компетенций* | Кол-во |
|----------------------|--|--------|
| Максимальный уровень | Студент дал полный ответ на один из вопросов по теме. | 2 |
| Средний уровень | Студент дал неполный ответ на один из вопросов по теме | 1 |
| Минимальный уровень | Студент не ответил ни на один из вопросов по теме | 0 |

4.2.2. Наименование оценочного средства: практико-ориентированное задания различного уровня (репродуктивного, реконструктивного, творческого).

Практико-ориентированное задание предполагает решение профессиональной задачи, позволяющей выявить уровень сформированности профессионально значимых знаний, умений и навыков по дисциплине. Различают задачи и задания:

а) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и заданий диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения рамках определенного раздела дисциплины;

б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей;

в) творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.

Типовые практико-ориентированные задания – 10 семестре.

Создание аннотированного списка (информационного дайджеста) исследований по темам дисциплины.

1. Выявление и анализ текстового и дидактического материала УМК по чеченскому языку и самостоятельный подбор текстов, отражающих национально-культурную функцию языка.

2. Создание конспекта, тезисного плана, резюме по лекционному блоку дисциплины необходимой для изучения по дисциплине.

3. Создание информационно-обучающей презентации для учащихся по темам дисциплины.

Критерии оценивания результатов выполнения практико-ориентированного задания

Таблица 10

| Уровень освоения | Критерии | Баллы |
|----------------------|---|-------|
| Максимальный уровень | Задание выполнено правильно: выводы аргументированы, основаны на знании материала, владении категориальным аппаратом | 3 |
| Средний уровень | Задание выполнено в целом правильно: но допущены ошибки в аргументации, обнаружено поверхностное владение терминологическим аппаратом | 2 |
| Минимальный уровень | Задание выполнено с ошибками в формулировке тезисов и аргументации, обнаружено слабое владение терминологическим аппаратом | 1 |

| | | |
|----------------------------------|--|---|
| Минимальный уровень не достигнут | Задание не выполнено или выполнено с серьёзными ошибками | 0 |
|----------------------------------|--|---|

4.2.3. Наименование оценочного средства: тестирование

Тест - система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.

Типовые задания для тестирования в 10 семестре

(вопросы с закрытой формой ответа: выбор правильного варианта из предложенных ответов)

Образец: Синтаксисо 1амадо?

элпаш, азнаш

дешнаш, дешнийн кхолладар

дешнийн цхъаьнакхетар, предложенеш

къамелан дакъош.

Критерии оценивания результатов тестирования

Таблица 11

| Уровень освоения | Критерии | Баллы |
|----------------------|--|-------|
| Максимальный уровень | Выполнены правильно все задания теста (тест зачтен) | 2 |
| Средний уровень | Выполнено правильно больше половины заданий (тест зачтен) | 1 |
| Минимальный уровень | Выполнено правильно меньше половины заданий (тест не зачтен) | 0 |

4.2.4. Наименование оценочного средства: контрольная работа

Контрольная работа – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу.

Типовое задание для контрольной работы в 10 семестре

1. Прямые методы изучения чеченского языка иностранцами.
2. Приемы обучения чеченскому языку, обусловленные координативным типом билингвизма.
4. Единицы коммуникации (речевые акты, речевое действие).
5. Межкультурная коммуникация в обучении чеченскому языку детей-билингвов.
6. Структура и содержание обучения чеченскому языку как неродному.
7. Подходы к обучению чеченскому языку как неродному (лингвистический, социокультурный, дидактический, когнитивный и др.)

Критерии оценивания результатов контрольной работы

Таблица 12

| Уровень освоения | Критерии оценивания уровня освоения компетенций | Баллы (интервал баллов) |
|---------------------------------|--|-------------------------|
| Максимальный уровень (интервал) | Контрольная работа оформлена в соответствии с предъявляемыми требованиями, содержит 1-2 мелких ошибки; ответы студента правильные, четкие, содержат 1-2 неточности | 10 |
| Средний уровень (интервал) | Контрольная работа содержит одну принципиальную или 3 или более недочетов; ответы студента правильные, но их формулирование затруднено и требует наводящих вопросов от преподавателя | [6-8] |

| | | |
|--|--|---------|
| Минимальный уровень (интервал) | Контрольная работа оформлена в соответствии с предъявляемыми требованиями, неполное раскрытие темы в теоретической части и/или в практической части контрольной работы; ответы студенты формально правильны, но поверхностны, плохо сформулированы, содержат более одной принципиальной ошибки | [3-5] |
| Минимальный уровень (интервал) не достигнут. | Контрольная работа содержит более одной принципиальной ошибки моделей решения задачи; контрольная работа оформлена не в соответствии с предъявляемыми требованиями; ответы студента путанные, нечеткие, содержат множество ошибок, или ответов нет совсем; несоответствие варианту. | Менее 3 |

4.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации

Представлено в приложении №1.

Автор(ы) рабочей программы дисциплины (модуля):

Должность, ученая степень, ученое звание:

Д.ф.н., профессор



Х.Б. Навразова

(подпись)

СОГЛАСОВАНО:

Директор библиотеки



Т.А. Арсагиреева

(подпись)

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ
«ИНТЕРФЕРЕНЦИЯ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧИЯ»**

Семестр – 10, форма аттестации – зачет.

Оценочные материалы для проведения промежуточного контроля

1.1. Вопросы для подготовки к промежуточной аттестации - 10 семестр

1. Характеристика билингвизма.
2. Психологические основы обучения чеченскому языку как неродному.
3. Лингвистические, социолингвистические и лингво-культурологические основы обучения неродному языку
4. Дидактические основы изучения языка.
5. Специфика обучения чеченскому языку как неродному.
6. Прямые методы изучения чеченского языка иностранцами.
7. Метод учета особенностей родного языка в условиях интерференции.
8. Приемы обучения чеченскому языку, обусловленные координативным типом билингвизма.
9. Единицы коммуникации (речевые акты, речевое действие).
10. Межкультурная коммуникация в обучении чеченскому языку детей-билингвов.
11. Структура и содержание обучения чеченскому языку как неродному.
12. Подходы к обучению чеченскому языку как неродному (лингвистический, социокультурный, дидактический, когнитивный и др.)

Зачет в 10-м семестре проводится в формате профессионально-ориентированного тестирования. Тестовый материал охватывает как теоретическое, так и практико-ориентированное содержание дисциплины, включает разные типы вопросов (закрытого типа с единичным и множественным выбором, вопросы открытого типа).

1. Рейтинг-план изучения дисциплины

10 семестр

| I | БАЗОВАЯ ЧАСТЬ РЕЙТИНГОВОЙ СИСТЕМЫ | | |
|--|---|--------------------------------|---------------------------------|
| Виды контроля | Контрольные мероприятия | Мин. кол-во баллов на занятиях | Макс. кол-во баллов на занятиях |
| Текущий контроль № 1 | Тема № 1-2. Виды сочинения и изложения. Развитие концепции многоязычия. | 0 | 10 |
| Текущий контроль № 2 | Тема № 3 Методы и приемы изучения чеченского языка в условиях билингвизма. Тема № 4. Интерференция в чеченской речи учащихся-чеченцев билингвизма. | 0 | 10 |
| Рубежный контроль №1: контрольная работа (Темы 1-4) | | 0 | 10 |
| Текущий | Тема 5. Обучение орфографии в условиях двуязычия. | | 10 |

| | | | | |
|--|---|--|---|-------------|
| контроль №3 | Тема 6. Анализ орфографических ошибок, возникающих под влиянием родного языка учащихся. | | 0 | |
| | Тема 7. Учет фонетического строя родного языка учащихся при изучении чеченского языка | | | |
| Текущий контроль №4 | Тема 8. Учет фонетического строя родного языка учащихся при изучении чеченского языка | | 0 | 10 |
| Рубежный контроль №2: контрольная работа (Темы 5-8) | | | 0 | 10 |
| Допуск к промежуточной аттестации | | | Мин 36 | |
| II | ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЧАСТЬ РЕЙТИНГОВОЙ СИСТЕМЫ | | | |
| 1 | Поощрительные баллы | | 0-10 | 10 |
| | Подготовка доклада с презентацией | | 0-1 | 1 |
| | Посещаемость лекций (100%) | | 0-2 | 2 |
| | Участие в работе круглого стола, студенческой конференции | | 0-2 | 2 |
| | Соц.-личностный рейтинг | | 0-3 | 3 |
| | Участие в общественной, культурно-массовой и спортивной работе | | 0-2 | 2 |
| 2 | Штрафные баллы | | 0-3 | 3 |
| | Пропуск учебных лекций | за пропуск лекции снимается балльная стоимость лекции (2:8=0,25) | 0,25 x N (N – количество пропущенных лекций) | |
| | Несвоевременное выполнение контрольной (аттестационной) работы №1 | минус 5% от максимального балла | - 0,5 | |
| | Несвоевременное выполнение контрольной (аттестационной) работы №2 | минус 5% от максимального балла | - 0,5 | |
| III | ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ | | | 0-30 |
| Форма итогового контроля: | зачет | | | 30 |
| ИТОГО БАЛЛОВ ЗА СЕМЕСТР: | | | 0-100 | |